

# Geschäftsbericht 2014

## Rapport da gestiun 2014

Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM)  
Turissem Engiadina Scuol Samignun Val Müstair SA (TESSVM)



**Scuol Samnaun**  
**Val Müstair**







Die weltweite Doppelstock-Gondelbahn: Das Schweizer Portal zur Internationalen Silvretta Ski Arena. Das grösste Skigebiet der Ostalpen.

## Inhaltsverzeichnis

Botschaft des Präsidenten / Il pled dal president	3 - 4
Das vierte Jahr der DMO-Geschäftstätigkeit, Resultate und Ausblick	5 - 15
Logiernächtestatistik	16 - 17
Unternehmung	18 - 19
Bilanz per 31. Dezember 2014	20
Erfolgsrechnung 01.01. – 31.12.2014	21
Finanzbericht	22
Revisionsbericht	23

## Impressum

### Herausgeber

Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM)

### Traducziun

Marianna Sempert

### Layout / Satz

Luis Deco, Scuol

### Druck

Gammeter Druck AG, Scuol/St.Moritz

### Fotos

© Andrea Badrutt, Chur (Seiten 1 - 11, 14 - 17, 24)

© Dominic Täuber, Scuol (Seiten 12 - 13, 18 - 19)

### Auflage

400

### Titelbild

Il Quar. Nur ein Weg führt durch die anspruchsvolle Wand. Auch die DMO ist konsequent und kontinuierlich auf der Suche nach dem noch besseren Weg. In schwierigem Umfeld.

### Rückseite

Alp Trida: Die doppelstöckige Pendelbahn bringt Gäste von Samnaun direkt auf den Alp Trider Sattel auf 2'488 m ü. M.. Dort erwartet den Gast im Sommer das Panoramarestaurant Sattel oder man nutzt die Bergstation als Ausgangspunkt für Bike- oder Wandertouren.

# Botschaft des Präsidenten



1200. Todestag des Karl des Grossen: Mit einem grossen ORIGEN-Festival wurde 2014 im Val Müstair das Gedenkjahr zum 1200. Todestag von Karl dem Grossen gefeiert.

## Mit dem Blick in die Vergangenheit die Zukunft gestalten

Geschätzte Aktionäre  
Meine Damen und Herren

Am 1. Januar 2011 startete die touristische Destination Scuol Samnaun Val Müstair in die Zukunft. Drei vom Tourismus geprägte Tal-schaften schlossen sich für eine gemeinsame Zukunft zusammen. Jede Region brachte die eigene Vergangenheit, die eigene typische Entwicklung, die eigene Kultur und Identität mit ein.

Wie vor ca. 150 Jahren Einwohner aus dem Unterengadin an die Zukunft des Bädertourismus glaubten und voller Tatendrang und Pioniergeist Hotels bauten, ist aus heutiger Sicht beeindruckend. Auch der Bau der Albula-Bahn oder der Unterengadiner Linie Bever – Scuol sind Beispiele der damaligen Denkweise und des Glaubens an die Zukunft. In Samnaun und auch im Val Müstair waren es ebenfalls Einheimische, welche aufmerksam verfolgten, wie der damalige Fremdenverkehr den Alpenraum eroberte. Auch sie glaubten an die Zukunft und bauten in ihren Tal-schaften Hotels oder setzten sich für bessere Strassenverbindungen und Bahnprojekte ein. Später kamen neue Hotels dazu und die

Bergwelt wurde mit Liften und Bahnen erschlossen. Skischulen wurden gegründet, Handel, Gewerbe und andere Dienstleistungsbetriebe kamen dazu und konnten sich im Zuge der touristischen Entwicklung entfalten. All diese Projekte trugen vorwiegend die Handschrift von Einheimischen. Menschen aus der Region, welche die Vorzüge unserer Landschaft und Natur bestens kannten und es verstanden, daraus eine Dienstleistungsbranche, den Fremdenverkehr aufzubauen und in dessen Sog andere Branchen mitziehen zu lassen.

Und heute? Gewiss gibt es auch in unserer Zeit noch Pioniere. Personen, welche innovative Projekte entwickeln und bereit sind, diese auch umzusetzen. Aber ist es nicht vielfach so, dass eine gute Idee bereits in der Entstehungsphase im Keim zerredet wird? „Was sagen die Umweltverbände dazu, wie reagieren die Bewilligungsinstanzen, kommt das bei der Bevölkerung überhaupt an, passt das in unsere Region, können wir uns das leisten?“. Solche und ähnliche Fragen hört man immer wieder.

Der Tourismus in der Schweiz und insbesondere in Graubünden kränkelt. Wir verlieren ständig Marktanteile. Nicht nur gegenüber der weltweiten Konkurrenz, sondern

auch gegenüber unseren Mitbewerbern im Alpenraum. Um diese negative Entwicklung zu stoppen, bedarf es einer radikalen Änderung in unserer Denkweise und unserem Tourismusbewusstsein. Dieses Umdenken muss auf allen Stufen passieren. Anfangen müssen wir bei uns in der Region, weiter sind kantonale Behörden, Organisationen und Instanzen, Umweltverbände sowie Sozialpartner gefordert. Die Interessensvertretung der Tourismusbranche und das Bewusstsein für deren Bedeutung in den Bergregionen muss auch auf Bundesebene gestärkt werden. Ebenfalls gilt es, für eine offene, liberale Schweiz zu kämpfen und uns nicht von Europa und der Welt abzunabeln.

Es ist mir ein Bedürfnis, mich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der TESSVM für ihren täglichen Einsatz zu bedanken. Ebenfalls gehört meinen Kolleginnen und Kollegen im Verwaltungsrat mein Dank für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit. Des weiteren danke ich allen Personen, Institutionen und Behörden inner- und ausserhalb der Destination für ihren Einsatz im Dienste des Tourismus und für das Wohlwollen gegenüber unserer Organisation.

Theo Zegg, Präsident  
Samnaun/Scuol, Februar 2015



Theo Zegg,  
Samnaun  
Verwaltungsrats-  
präsident seit dem  
17. August 2010

# Il pled dal president



Eisstockschiessen auf dem Tarasper See: Das Natureisfeld in Tarasp stellt nur eines der exklusiven Erlebnisse in der Destination dar.



Theo Zegg,  
Samignun  
President dal  
cussagl admini-  
strativ daspö ils  
17. avuost 2010

## Fuormar l'avegnir cun guardar inavo

Stimats acziunaris  
Stimadas damas, stimats signuors

Als 1. schner 2011 es partida la destinaziun turistica Scuol Samignun Val Müstair vers il futur. Trais valladas cun taimpra turistica s'han unidas per ün avegnir cumünaivel. Mincha regiun ha contribui si'aigna istorgia, seis svilup tipic, si'aigna cultura ed identità.

Abitants da l'Engiadina Bassa han cret avant ca. 150 ons vi da l'avegnir dal turissem da bogns: cun iniziativa e spiert da pionier hana fabrichà hotels. Dal punct da vista odiern fa quai impreschiun. Eir la viafier da l'Alvra o il traget d'Engiadina Bassa tanter Bever e Scuol sun buns exaimpels per la mentalità da quella jada e la fiduzcha in l'avegnir. Indigens han observà eir aint in Samignun ed in Val Müstair la conquista da las regiuns alpinas tras il turissem. Eir els han gnü fiduzcha in l'avegnir, han fabrichà hotels in lur valladas o s'han ingaschats per megldras colliaziuns da vias e progets da viafier. Plü tard haja dat novs hotels. Runals e pendiularas han facilità l'access a las muntognas. I's ha s-chaffi scoulas da skis, e l'economia cun commerzi, mansteranza ed otras ge-

stiuns da servezzans s'ha pudü sviluppar insemel cul progress turistic. Tuot quists progets han portà – almain per gronda part – la taimpra dad indigens. Sco umans da la regiun hana cugnuschü fich bain las bellezzas da nossa cuntrada e natüra ed han savü crear landroura üna branscha da servezzans, il turissem. Quel ha lura dat schlantsch eir ad oters secturs economics.

Ed hoz? Eir in nos temp daja amo pioniers, sainza dubi. Persunas chi sviluppan progets innovativs e chi sun eir pronts da tils realisar. Suvent esa però uschè cha üna bun'idea vain – apaina nada – fingià discusa a mort, amo dūrant la fasa iniciala. „Che dischan las organisaziuns per l'ambient, co reagischan las instanzas chi ston dar il permiss, chatta quai insomma la simpatia da la populaziun, s'affà quai cun nossa regiun, ans pudaina prestar quai?“ Similas dumondas as doda adüna darcheu.

Il turissem in Svizra e specialmaing in Grischun es maladitsch. Nossa part al marchà as diminuischa adüna inavant. Na be in congual culla concorrenza mundiala, dimpersè eir invers noss currents illa regiuns alpinas. Per fermar quist svilup negativ nu bastan pitschens müdamaints

cosmetics. No stuvain müdar radicalmaing nos möd da pensar e nossa tenuta invers il turissem. Quist müdamaint d'idea sto succeder sün tuot ils s-chalins. Cumanzar staina pro no illa regiun, lura sun dumandadas las autoritats, organisaziuns ed instanzas chantunalas sco eir las uniuns per l'ambient e'ls partenaris socials. Eir sül nivel federal esa da rinforzar la rapreschantanza dal turissem e l'incletta per l'importanza da quist sector economic illas regiuns muntagnardas. Plünavant esa da cumbatter per üna Svizra averta e liberala: no nu'ns das-chain distachar da l'Europa e dal muond.

I'm sta a cour d'ingrazchar a las collavuraturas ed als collavurators per lur ingaschamaint quotidian. Eir a mias/meis collegas aint il cussagl administrativ pertocca ün ingrazchamaint pel sustegn e per la buna collavuraziun. Plünavant lessa ingrazchar a tuot las persunas, instituziuns ed autoritats dadaint e dadour la destinaziun per lur ingaschamaint a favur dal turissem sco eir per lur bainvuglientscha invers noss'organisaziun.

Theo Zegg, president  
Samignun/Scuol, favrer 2015



# Das vierte Jahr der DMO

Bericht über die Geschäftstätigkeit: DMO-Vertrag unbefristet verlängert, Resultate der Angebotsentwicklung, des Marketings und der Gäste-Information. Unternehmensentwicklung und Ausblick.



Samnaun Raivaisch: Im Herzen von Samnaun gelegen, steht Ravaisch für höchste Qualität in der Gastronomie. Eine mit 18 Punkten Gault Millau ausgezeichnete Küche lädt zum Verwöhnen ein.

## Hauptziel erreicht

Ein wichtiges Jahresziel wurde bereits im Sommer 2014 erreicht: Die drei Aktionäre Engadin Scuol Tourismus, Samnaun Tourismus und Cumün da Val Müstair sagten deutlich JA zur unbefristeten Verlängerung des DMO-Vertrages (mit einjähriger Kündigungsfrist). Dies stellt die Weiterentwicklung der Tourismusorganisation sicher und regelt die strategischen Schwerpunkte der DMO-Arbeit für die nächsten Jahre.

## Gefestigte Grundlage

Seit vier Jahren arbeitet die TESS-VM operativ. Der erste Destinationsvertrag war auf vier Jahre befristet und lief Ende 2014 aus. Aus diesem Grund fand im dritten Betriebsjahr der TESSVM ein Audit zur Be- und Auswertung der DMO-Arbeit durch verschiedene Gremien statt. Die Resultate dieser Untersuchung lieferten im Frühjahr 2014 die Grundlage zur Ausarbeitung des nächsten Vertrages. Dieser soll die konsequente Weiterentwicklung der inhaltlichen und strukturellen Arbeit der DMO ermöglichen und griff hierfür die Resultate des Audits auf. Zudem regelt der Vertrag die Finanzierung der DMO und definiert bei grundsätzlich gleichbleibendem Auftrag die strategischen Schwerpunkte in der touristischen

Angebotsentwicklung und -kommunikation für die Ferienregion Scuol Samnaun Val Müstair.

## Netzwerkarbeit im Mittelpunkt

Der neue Vertrag beinhaltet Entwicklungsschritte im Bereich des Markenauftritts und der Positionierung der Teilregionen und Produktlinien der Destination. Zudem setzt sich die DMO auch mit dem neuen Vertrag konsequent ambitionierte Ziele. Diese sind jedoch nur mit vereinten Kräften zu erreichen, weshalb man der Zusammenarbeit im Netzwerk und dem Dialog mit der Basis künftig noch mehr Aufmerksamkeit widmen will.

Im vorliegenden Geschäftsbericht präsentieren wir eine Zusammenfassung der Unternehmensbereiche Angebotsentwicklung, Marketing, Gäste-Information und Medien.

### Weitere Informationen:

- *Geschäftsberichte der Aktionäre*
- *Balanced Scorecard der DMO*
- *Jahresberichte einzelner Mandate*
- *Präsentation Jahresziele-Konferenz*
- [www.tessvm.ch/inside](http://www.tessvm.ch/inside)
- *Persönliche Auskünfte*

Urs Wohler, Direktor

## Drei eindeutige Entscheide

Am 21. Mai 2014 entschieden sich die Aktionäre der Engadin Scuol Tourismus AG (ESTAG) einstimmig für die unbefristete Verlängerung, am 15. Juni 2014 die Mitglieder von Samnaun Tourismus mit 70:20 bei zwei Enthaltungen, und am Mittwoch, 18. Juni 2014 die Gemeindeversammlung Val Müstair mit 73:1. Mit der Vertragsverlängerung anlässlich der Generalversammlung ist die Zukunft der DMO offiziell und verbindlich geregelt.

### Der Verwaltungsrat im vierten Jahr

Der Verwaltungsrat traf sich im Berichtsjahr während sieben Sitzungen. Gleichzeitig mit der vierten Sitzung fand am 20. Juni 2014 in Samnaun die zweite Generalversammlung der TESS-VM statt. Zudem traf sich der Verwaltungsrat Ende Juli zu einer zweitägigen Klausur in Le Prese im Valposchiavo. Dort wurden die Grundlagen für die zweite DMO-Phase erarbeitet: Businessplan, Marketing-Strategie und Organisationsreglement. Kurt Baumgartner verabschiedete sich Mitte August bis Ende März 2015 auf eine Weltreise mit seiner Familie. Ende Jahr musste sich der Verwaltungsrat von Jon Domenic Parolini und von Andrea Könz verabschieden. Jon Domenic Parolini wurde in den Regierungsrat des Kantons Graubünden gewählt, was uns sehr freut und stolz macht. Andrea Könz hat das Val Müstair in der Aufbauphase der DMO und während des Betriebs sehr engagiert vertreten und übergibt das Amt nun einem Nachfolger. Grazia fisch, Andrea und Jon Domenic für die intensive und vertrauensvolle Zusammenarbeit!

Urs Wohler, Direktor





Die Milchstrasse über dem Val Müstair. Diesen Blick ermöglicht AAV Lü-Stailas unter einem der besten Nachthimmel Europas. Ein Blick in die Weite und in die Wunder des Kosmos. Ein besonderer Reiz unserer Destination bei Nacht.

## Jahresbilanz

### Angebotsentwicklung 2014

Schwerpunkte in der Angebotsentwicklung der TESSVM im Jahr 2014 waren die Fortführung des Gepäcktransportes „domicil da vacanzas“, die Zusammenarbeit mit den Ferienorten zur Weiterentwicklung der Erlebnisqualität, das Innotourprojekt „Nachhaltigkeitsmanagement in Destinationen“ und die weitere Zusammenarbeit mit der Fachstelle für Tourismus und Nachhaltige Entwicklung. Die Angebotsentwicklung der TESSVM besteht seit 2004, es besteht bereits ein umfangreiches Netzwerk an verschiedenen Partnern aus Regionalwirtschaft, Gemeindevertretern, Kantons- und Bundesvertretern, Hochschulen, Naturschutz, Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Nationalpark und Tourismus. Dank diesem Netzwerk werden Synergien genutzt und es können nachhaltige touristische Angebote entstehen.

Ebenfalls kann die regionale Entwicklung in enger Zusammenarbeit mit den verschiedenen Leistungsträgern vorangetrieben werden, was einen positiven, wirtschaftlichen Kreislaufeffekt zur Folge hat. Die Angebotsentwicklung in der Ferienregion Scuol Samnaun Val Müstair findet als Pionier im natur- und

kulturnahen Tourismus schweizweit Beachtung. Durch die Angebotsentwicklung wird dem Tourismus eine glaubwürdige Grundlage gegeben, welche als Basis für die Angebotskommunikation dient. Durch eine kontinuierliche Weiterentwicklung der natur- und kulturnahen Angebote stärkt die TESSVM ihre Positionierung als DIE Natur- und Kultur-Ferienregion in der Schweiz.

Weitere Informationen:

*Jahresbilanz*

*Angebotsentwicklung 2014*

*Michael Leibacher,*

*Leiter Angebotsentwicklung*

### Jahresbericht Bündner Wanderwege (BAW)

Die TESSVM führt im Auftrag der Gemeinden das BAW-Wesen in der ganzen Destination. Im Jahr 2014 sind die folgenden Projekte durchgeführt worden:

- Instandsetzung des Wanderwegnetzes der gesamten Region aufgrund der Resultate der Überprüfung von 2013. Dabei sind insgesamt 62 neue Wegweiser bestellt und montiert worden
- Überprüfung und fotografische Dokumentation der neu montierten Wegweiser durch die einzelnen BAW-Kontrolleure

- Stichprobenmässiges Überprüfen des gesamten Wanderwegnetzes der Region
- Erstellung eines Winterwanderwegkonzeptes für das Val Müstair
- Erstellung eines Grobkonzeptes für die Inn-Brücke Susch
- Austausch aller Orientierungstafeln im Unterengadin
- Konzept zur Überarbeitung der Sommer- und Winterorientierungstafeln Val Müstair
- Signalisation der Bikerouten 441 und 443
- Konzeption der neuen Bikerouten 445 und B32
- Begehungen zu verschiedenen Signalisationsproblemen in der Region
- Bearbeitung von Beanstandungen

#### Interaktives Tourenportal

Neben der neuen Buchungsplattform TOMAS wurde im Jahr 2014 die Website um ein interaktives Planungstool erweitert. Darin sind Wander- und Bikevorschläge, Langlauf-Loipen oder Schlittelwege abgebildet. Der Gast kann sich aber auch seine individuelle Tour zusammenstellen und eine Karte, sowie das Höhenprofil und weitere nützliche Informationen downloaden.

#### Website

Die Website ist Dreh- und Angelpunkt der touristischen Informationen. Im Jahr 2014 wurden erstmals über 1 Mio. Besucher registriert.



UNO-Weltwasserwoche im Bogn Engiadina: Die UNO-Weltwasserwoche bot unter anderem zwei Filmabende im Bogn Engiadina an. Dort konnten Gäste im Wasser Filme über das Wasser genießen.

- Organisation und Durchführung einer Schulung für die BAW-Verantwortlichen der Gemeinden
- Durchführung einer Wanderleiterschulung in Zusammenarbeit mit der PTE
- Teilnahme an BAW- und Graubünden Bike-Tagungen

*Weitere Informationen:  
Jahresbericht BAW 2014  
Michael Leibacher, Regula Bollier (Bezirksleiterin BAW)*

### Marketing: Die Schwerpunkte

Die Projekte und Massnahmen wurden im Rahmen der Vierjahresplanung umgesetzt. Nebst den Basissmassnahmen (Printwerbung, Internet) standen im 2014 in den fünf Produktlinien die folgenden Schwerpunkte im Zentrum:

#### Winter

- E-Marketing: Bockcast-Hörspielkampagne, Google-AdWords
- Printkampagnen: Enavant Grischun, Schenkenfelder/Hotels
- Events: Clau Wau, 54. Skimeeting Interbancario Europeo, Frühlingsschneefest
- Verkaufsförderung: Gastregionen-Auftritt Comptoir Suisse

#### Sommer/Herbst

- E-Marketing: Lancierung interaktive Karte
- Printkampagnen: Schenkenfelder-Beilagen Engadin Samnaun
- 100 Jahre Nationalpark Jubiläum mit Beilagen in Sonntagszeitungen, NZZ-Special, 1. August Live-TV-Übertragung, Coop-EKZ-Tournee
- 1200. Todestag Karl der Grosse
- Neue Angebote: Nationalpark-Special, Festival-Pauschale Karl der Grosse
- Events: Salomon 4 Trails, 1. August in Samnaun, 13. Nationalpark Bike-Marathon, Origen-Aufführungen
- Kooperation: Bike Graubünden

#### Wellness/Gesundheit

- Image/Positionierung: Kooperation Ernst Bromeis
- Werbung: Wellness-Inklusive, Kooperation Wellness Kampagne Schweiz Tourismus
- Projekt Neue Regionalpolitik: Gesundheitsregion Nationalparkregion
- Event: 2. UNO-Weltwasserwoche

#### Shopping, Einheimische Produkte

- Plakatwerbung: Graubünden, Tirol, Südtirol, Silvretta Skiarena
- Inseratekampagne: Engadin, Tirol

#### „Interbancario“

Das 54. Ski Meeting Interbancario Europeo konnte vom 18. – 25. Januar 2014 erfolgreich durchgeführt werden. Einige Kennzahlen zu diesem Volumengeschäft:

- 1'068 Teilnehmer aus 14 europäischen Ländern
- 140 verschiedene Banken
- ca. 6'000 Logiernächte in einer nachfrageschwachen Zeit
- über CHF 1 Mio. Wertschöpfung für unsere Region
- 200 Voluntaris im Einsatz

#### Zweite UNO-Weltwasserwoche

Erneut widmete die Destination Engadin Scuol Samnaun Val Müstair eine Schwerpunktwoche ihrem kostbaren Gut. Von Sonntag, 16. März bis Samstag, 22. März 2014 wurde das Wasser unter der Projektleitung von Wasserbotschafter Ernst Bromeis während der 2. UNO-Weltwasserwoche aus ethischer, kultureller und weltpolitischer Sicht beleuchtet und die Brücke vom globalen Thema zur lokalen Bedeutung geschlagen. Insgesamt acht öffentliche Veranstaltungen gingen der zentralen Frage auf den Grund: «Gibt es eine individuelle Verantwortung in einer globalisierten Welt?» Nebst Filmvorführungen im Bogn Engiadina oder dem Kulturanlass mit zwei romanischen Chören und dem Sprachwissenschaftler Chasper Pult kamen zahlreiche hochrangige Referenten zu Wort: Regierungsratskandidaten und -mitglieder, Architekt Gion A. Caminada, Kraftwerk-Direktor Michael Roth sowie der Astronaut und Pionier Claude Nicollier brachten dabei mit dem Wasserbotschafter Ernst Bromeis ein global wichtiges Thema lokal auf den Plan.

Weitere Informationen:  
[www.uno-weltwasserwoche.ch](http://www.uno-weltwasserwoche.ch)





Murmina und Murmin: 10 Erlebnisstationen garantieren Freude für Gross und Klein in der Fantasie-Tierwelt.

### Natur/Kultur

- Gästeprogramm: Ferientipps aller drei Regionen
- 100 Jahre Schweizerischer Nationalpark
- Kooperationen: UNESCO Keypartnerschaft, klein und fein Val Müstair/Unterengadin

Unverändert wurden die folgenden geografischen Märkte bearbeitet: Deutschschweiz, Deutschland, Belgien/Niederlande/Luxemburg, Tschechien, Polen, Österreich. Die TESSVM bearbeitet die Auslandsmärkte gemeinsam mit Graubünden Ferien und Schweiz Tourismus. In die Länder-Keypartnerschaften werden CHF 117'900 investiert.

### Buchbare Pauschalen

#### 2003 - 2014

Die buchbaren Pauschalen haben im Sommer 2014 durch das unbeständige Wetter gelitten. Bei allen Pauschalen musste ein deutlicher Rückgang verzeichnet werden. Die Pauschalen werden alle im Rahmen von Hotel-Mandaten abgewickelt. Je nach Betrieb bringen die Pauschalen mehrere Prozente der Logiernächte.

### Die Entwicklung der Pauschalen:

- Nationalpark Bike-Tour: Umsatz CHF 303'782, 2'253 Logiernächte
- Nationalpark Wander-Tour: CHF 62'963.50, 513 Logiernächte
- Via Engiadina: CHF 115'000.-, 884 Logiernächte
- Wellness Inklusive: 53'294 Logiernächte, Umsatz nicht erhoben
- Engadin Scuol Mobil: 15'057 Logiernächte, Umsatz nicht erhoben

### Distribution und Vertrieb

Am 5. Mai 2014 wurde das neue Buchungsportal TOMAS online geschaltet. Die Verkäufe entwickeln sich positiv. Der Anteil an den Gesamtlogiernächten der Destination konnte zum dritten Mal in Folge gesteigert werden. Dieser beträgt nun: 6.9%. (2013: 6.2%, 2012: 5.1%). Der Online-Vertrieb wird in Zukunft noch wichtiger werden. Die TESSVM erhöht aus diesem Grund die personellen Ressourcen für dieses Instrument und stellt mit der Einführung des neuen Systems den Vermietern mehr Plattformen und Vertriebskanäle als in der Vergangenheit zur Verfügung.

Per 31.12.2014 bestand das Portfolio der Destination aus der folgenden Anzahl an Objekten:

#### TOTAL FEWO Online

559 (239x ESc, 35x EVa, 286x ESa) davon 158 (23x ESc, 135x ESa) mit eigenem Inkasso

#### TOTAL FEWO Objekt-Inserat

66 FEWO (51x ESc, 15x EVa)

#### TOTAL Hotels

84 Hotels (43x ESc, 15x EVa, 26x ESa)

#### TOTAL Vermieter

331 Vermieter (205x ESc, 38x EVa, 88x ESa)

#### Weitere Informationen:

Marketing-Rapport, Verkaufsstatistik  
Martina Hänzi, Leiterin Marketing und Events, stv. Direktorin

### Medienarbeit:

#### Engagement entscheidet

##### Aktive Kommunikation

- 26 Medienmitteilungen (über 180 nachweisbare Publikationen in der Schweiz)
- Schwerpunkte: Eventkommunikation und Unternehmenskommunikation

#### Medienbetreuung vor Ort

- 35 Medienreisen
- 30 Programme für Einzelrecherchierende
- 5 Programme für Gruppenmedienreisen
- Rund 80 betreute Journalisten





Langlaufen im Val Müstair: Hier locken zahlreiche Loipenkilometer Langläufer ins Val Müstair. Während den Gianluca Cologna Langlauf-Days kann man sich exklusive Tipps vom Profi abholen.

- Themenschwerpunkte: Natur (Nationalpark), Wintersport, einheimische Spezialitäten

#### Medienbetreuung im Markt

- Präsenz an Fachmessen und Roadshows in Deutschland
- Passive Präsenz auf Medienanlässen in weiteren Märkten
- Erstmals Redaktionsbesuche bei Schweizer Schlüsselmedien
- Rund 25 betreute Journalisten

#### Die Resultate

- Über 35 Mio. Medienkontakte (Reichweite, ohne Events)
- Über 3 Mio. CHF Werbe-Äquivalenzwert (Seiten-/Minutenpreise, ohne Events)

Weitere Informationen:

[www.tessvm.ch/media](http://www.tessvm.ch/media)

Niculin Meyer, Leiter Medien, Marke, Content

#### Nationalparkregion - Gesundheitsregion

Das Projekt ist seit einem Jahr auf dem Markt aktiv. In dieser Zeit konnten in den verschiedenen Teilprojekten dank intensiver Netzwerkarbeit Erfolge verbucht werden. Vor allem das Teilprojekt „Gluten- und laktosefreie Ferienregion“ wird von vielen Gästen wahrgenommen und es wurden 2014 mehrere hundert Speise-Angebote in Restaurants und erste spezifische Logiernächte gezählt. Auch die Medien nehmen diese Thematik gerne auf

und so kam es zu umfangreichen Berichterstattungen in der Bündnerwoche, der HotelRevue und der NZZ.

Im Teilprojekt „Workshops und Fortbildungen“ wurde die Zielsetzung ebenfalls erreicht und im ersten Jahr 80 Logiernächte generiert. Im Teilprojekt „Vorträge und Exkursionen“ konnten 21 Veranstaltungen ausgeschrieben werden, bei denen insgesamt mehr als 100 Gäste teilgenommen haben.

Im Teilprojekt „Ferien für Gäste mit Spitexbedarf“ konnten trotz der attraktiven Kooperation mit Claire & George noch keine Buchungen realisiert werden; auch das Projekt „Via Engiadina und Wellness/Gesundheit“ blieb mit 20 Logiernächten hinter den Erwartungen zurück. Allerdings konnte dies durch das Teilprojekt „Gesundheitsferien für Mensch und Tier“ ausgeglichen werden. Denn Gäste mit Haustieren, vor allem mit Hund(en), sind ein wachsendes Gästesegment, in dem sich die Destination auch dank dieses Projekts sehr gut positionieren konnte. Hier besuchten über 10'000 Internetnutzer die eigens dafür aufgebaute Internetseite und auch seitens der Hotels und Ferienwohnungen sind die Rückmeldungen ermutigend.

Das Projekt „Nationalparkregion – Gesundheitsregion“ ist eine innovative Verbindung und Vermarktung bestehender Angebote aus Tourismus und Gesundheitswesen. Getragen wird das Projekt vom CSEB (Gesundheitszentrum Unterengadin), und wird in Kooperation mit der TESSVM (Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG) und der Universität St. Gallen (IMP-HSG) umgesetzt.

Das Projekt wird vom Bund und Kanton Graubünden im Rahmen der neuen Regionalpolitik (NRP) sowie dem Wirtschaftsforum Unterengadin finanziell unterstützt. Die Projektkosten betragen insgesamt CHF 1'400'000 (inklusive Eigenleistungen); das Projekt dauert von September 2011 bis Ende 2015.

Strategische Projektleitung und operative Projektkoordination:  
lic.rer.pol. Philipp Gunzinger, Direktor & Vorsitzender des Gesundheitszentrums Unterengadin; Dr. Matthias Mitterlechner, IMP-HSG

Schliesslich wurden die grossen Anstrengungen in Angebotsentwicklung, Produktmanagement und Kommunikation honoriert, und zwar mit der Nomination der Nationalparkregion - Gesundheitsregion als herausragendes touristisches Projekt beim Milestone 2015, dem wichtigsten Tourismuspreis der Schweiz.

Weitere Informationen:  
[www.nationalparkregion-gesundheitsregion.ch](http://www.nationalparkregion-gesundheitsregion.ch)  
Philipp Kemmler,  
operativer Projektleiter





Chalandamarz in Sent: Chalandamarz ist eine wichtige romanische Tradition. In jedem Unterengadiner Dorf treiben die Kindern den Winter mit Gesang und Glockengeläut aus.

## «Schellen-Ursli. Der Film.»

Bereits im Februar 2007 gab es ein Filmprojekt. Es sollte in Bergün verwirklicht werden. Die damalige ESTAG engagierte sich mit den Gemeinden und der Region dafür, dass der Film in unserer Region gedreht wird, wo die Geschichte ihren Ursprung hat. Es blieb dann lange still. Im Sommer 2013 wurde das Thema wieder aktuell, die Finanzierung war aber noch nicht gesichert, und das Filmprojekt somit auch nicht (siehe Zeitungsausschnitt). Dann ging es plötzlich schnell. Der Kanton engagierte sich, SPAR stieg als wichtiger Partner ein, BLICK als Medienpartner nebst vielen anderen Sponsoren. Umfangreiche Vorbereitungen begannen: Jedes Haus im Unterengadin wurde auf Filmtauglichkeit geprüft, fast jede Alp getestet, Kindercastings organisiert, etc. Im Herbst 2014 begannen die Dreharbeiten. Im Val d'Uina (siehe Bild), in Sent, Ardez, Zernez, etc.

Die Verfilmung des berühmten Kinderbuchs bietet der Region rund um Guarda die einmalige Chance, noch verstärkt für «Schellen-Ursli» zu stehen. Mit namhafter Unterstützung von Bund (SECO) und Kanton, Schweiz Tourismus (Enjoy-Programm) der Gemeinde sowie der Ferienregion realisiert Guarda (v.A. die Pro Guarda und Guarda Turissem) in den nächsten Jahren

**34 GRAUBÜNDEN**

**NACHRICHTEN**

**Sprachengesetz wird noch beraten**

ILAZ Im Rahmen der ersten Sitzung des Gemeindefinanzierungsausschusses ist Carmela Maissen zur Parlamentspräsidentin gewählt worden, wie Franco Hübler, Vizepräsident von Ilaz, gestern gegenüber der «Schwiz am Sonntag» sagte. Über die neue Gemeindefinanzierung und somit auch über die Frage, welche Bedeutung die romanische Sprache in der neuen Gemeinde einnehmen soll, habe man nur kurz diskutiert. «Wir mussten erst einmal grundlegende Themen der parlamentarischen Arbeit bereinigen», so Hübler. Die Beratung der neuen Gemeindefinanzierung sei auf zwei weitere Sitzungen in diesem Monat verschoben worden. (H3)

**Zwei Bündner Strassen werden gesperrt**

CHUR Die Strassen in Schiers sind in Folge Abrucharbeiten vom Montag, 3. Juni, bis Freitag, 7. Juni, für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Sperrung betrifft laut einer Mitteilung des Abschnitts zwischen der Abzweigung Bahnhofstrasse und Abzweigung Schlossergasse. Eine Umleitung für leichte Fahrzeuge wird signalisiert. Für den Schwerverkehr wird das Dorfzentrum als Durchfahrtslinie genutzt. (H3)

## Sammeln für Schellen-Ursli?

Bündner Touristiker begrüssen die Pläne für die Verfilmung der Schellen-Ursli-Geschichte

Bündner Touristiker würden sich freuen, wenn die Schellen-Ursli-Geschichte verfilmt werden könnte. Für die Mitfinanzierung wird sogar eine Sanktion in Betracht gezogen.

Feuer und Flamme für das Schellen-Ursli-Filmprojekt ist Marcel Frick, der Präsident der touristischen Marketingorganisation Graubünden Ferien. Und wie Wobler glaubt auch Frick, dass die Verfilmung der Geschichte ein ideales Ereignis zur Heidegeschichte, also Heidi, sein könnte. Im Vordergrund, beim Schellen-Ursli sind es Brauchtum und Tradition.

schwerlich ist ein Film immer ein Risikoprojekt, weil man dabei auf Sponsoren angewiesen ist. Deshalb setzt Thomas Frick, der hinter die sportliche Realisierung steht, das Geld nicht mehr so locker wie auch schon, meint er mit Blick auf den Zustand der öffentlichen Finanzen.

INZENSIERT WERDEN SOLL der Film vom Schweizer Regisseur und Oscar-Preisträger Xavier Koller. Die Produktionskosten belaufen sich auf 5,5 Millionen Franken. 3,5 Millionen Franken davon werden von Sponsoren beigesteuert. Wer die restlichen zwei Millionen Franken beisteuert, ist noch offen. Vom Kanton Graubünden ist hingegen nichts zu erwarten. «Die Filmförderungsbeiträge besteht keine rechtliche Grundlage», erklärt Eugen Arpagaus, Chef des Amtes für Wirtschaft und Tourismus. Bei der Konzeption des neuen Wirtschaftsförderungsportals werde aber die Einführung von solchen Beiträgen geprüft.

ETWAS KRITISCHER ÄUSSERT sich Gaudenz Thoma, der Direktor von Graubünden Ferien. Das es Pläne für die Realisierung eines Schellen-Ursli-Films gebe, sei zwar begrüssenswert. Und die Produktion könne durchaus der Imagepflege des Bergtourismus dienen. Thoma fragt sich aber gleichzeitig, ob man allein mit einem Film über Schellen-Ursli mehr Gäste nach Graubünden bringen könne als die Einführung von solchen Beiträgen.

Die Südostschweiz, 2.6.2013, noch ist die Finanzierung des Schellen-Ursli-Films nicht gesichert.



Dramatische Szenen, 2.6.2013, noch ist die Finanzierung des Schellen-Ursli-Films nicht gesichert. Bildrechte: C-Films AG und La Siala Entertainment GmbH

zahlreiche Projekte, welche die Werte des Schellen-Ursli vor Ort erlebbar machen. Nebst der Weiterentwicklung des Schellen-Ursli Erlebnisweges, der Besucherlenkung sowie einem Projekt für den Steg und die Feuerstelle Lajet steht ein Nutzungskonzept für die Chasa Guarda – ein Haus, das sich komplett dieser Thematik widmet – im

Zentrum der Erlebnisinszenierung rund um Schellen-Ursli. Der Film wird im Oktober 2015 in die Kinos kommen.

Weitere Informationen:  
[www.engadin.com/schellen-ursli](http://www.engadin.com/schellen-ursli)  
 Niculin Meyer, Leiter Medien, Marke, Content





Zollfrei Shopping in Samnaun: Durch den Zollfrei-Status in Samnaun ist Shopping eine beliebte Gäste-Aktivität geworden. Egal ob auf der Suche nach Parfüm, Uhren oder Sportartikeln - ein Spaziergang durch Samnaun-Dorf lohnt sich für jeden Gast.

### 13. Nationalpark Bike-Marathon

Ein Anmeldestand knapp an der Zweitausender-Marke, gutes Rennwetter, spannende Zweikämpfe um den Sieg und knapp 50% neue Teilnehmer am weiterhin grössten Bike-Rennen im Kanton Graubünden. Zum ersten Mal wurde im vergangenen Jahr eine Umwelt-Tombola durchgeführt um einen neugegründeten F Scuol aus, 316 ab Fuldera (103 km), 227 ab Livigno (66 km), 629 ab S-chanf (47 km), 86 in der Teamkategorie «BiXS Stafetta»

- Rekordzeit 137 km-Strecke: Herren: 5:30:11 h (Christoph Sauser, 2013), Damen: 6:38:17 h (Milena Landtwing, 2013)
- 500 freiwillige Helfer
- Budget: CHF 256'000.-
- Veranstalter: Verein Pro Bike Event, Mandat TESSVM

Weitere Informationen:  
[www.bike-marathon.com](http://www.bike-marathon.com)

### Vom Provisorium verabschiedet

Vom 17. August 2012 bis zum 23. September 2014 war der Bahnhof Scuol-Tarasp die provisorische Lokalität. Die Zeit am Bahnhof ging gut über die Bühne, auch dank der sehr angenehmen und freundschaftlichen Nachbarschaft mit dem ganzen RhB-Team. Der Holzpavillon hat sich sehr bewährt. Herzlichen Dank an die Firma Foffa Conrad, welche das Projekt umgesetzt hat sowie an die Gemeinde Scuol und an die Rhätische Bahn, welche unkompliziert Bewilligungen erteilten.

Während den zwei Jahren wurde mit dem Investor HRS der neue Bürostandort geplant und mit der Graubündner Kantonalbank und der Gemeinde Scuol finanziert. Der Umzug des DMO-Hauptsitzes und der Gäste-Info Scuol erfolgte bei durchgehendem Betrieb mit den eigenen Mitarbeitenden am 24. September. Wir durften wieder einmal auf die bewährte Unterstützung der Gemeindearbeiter und der Forstgruppe zählen. Wir bedanken uns bei der Firma HRS, Georg Weigle und Claudio Bulfoni für die umsichtige und flexible Bauleitung; sowie der „Zügeltruppe“ für die willkommene und tatkräftige Hilfe.

### Bockcast-Hörspiel Kampagne.

2 Böcke, 1 Hörspiel, 8 Folgen. Die zwei bekanntesten Steinböcke aus Graubünden brauchten vor lauter Nichtstun endlich einmal Ferien. Sie begeben sich im Hörspiel auf eine Winterreise und entdecken dabei das Unterengadin, Samnaun und das Val Müstair.

Die Ergebnisse zur Kampagne:

- ca. 360'000 Folgen (mind. 45'000 User)
- 40'000 Folgen auf Landingpage
- 25'000 Folgen komplett gehört
- 31'231 Visits auf engadin.com
- 19'818 Unique User
- 6:22 durchschn. Verweildauer
- 36% wiederk. Visits
- Auszeichnung mit Shortlist beim «Best of Swiss Web Award»



Sta. Maria im Val Müstair ist ein beliebter Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen und Biketouren. Die nur im Sommer geöffnete Strasse hinauf zum Umbrailpass bietet eine Verbindung zum Sommerskigebiet Stilfserjoch.



## QUALITY Our Passion

Die TESSVM arbeitete auch im vierten Betriebsjahr nach dem Qualitätsprogramm des Schweizer Tourismusverbandes (STV) und ist mit dem Qualitätsgütesiegel Stufe 1 qualifiziert.

Weitere Informationen:  
[www.quality-our-passion.ch](http://www.quality-our-passion.ch)

### Innotour-Projekt 453

## innovation tourism

Das Innotour-Projekt 453 „Entwicklung und Vermarktung von nachhaltigen Angeboten in einer Destination“, das von der TESSVM geführt wird, strebt den Beweis der Marktfähigkeit nachhaltiger Angebote an. In 2014 wurde in den teilnehmenden Destinationen (Arosa, Entlebuch, Interlaken, Luzern und Scuol Samnaun Val Müstair) eine von der Hochschule Luzern und der TESSVM entwickelte Angebotsanalyse vorgenommen. Die Ergebnisse zeigen den Anteil der nachhaltigen Angebote im Gesamtportfolio sowie Stärken und Schwächen in Bezug auf die verschiedenen Dimensionen der Nachhaltigkeit. In der Analysephase wurden ebenfalls die Leistungsträger der Destination sowie die Standortvoraussetzungen berücksichtigt. Diese Ist-Analyse wird 2015 als Grundlage dienen, neue nachhaltige Angebote zu schaffen, die das Portfolio in Bezug auf Nachhaltigkeit stärken und die Positionierung als DIE Ferienregion für Natur und Kultur unterstützen.

*Birte Volkers, Produktmanagerin  
Nachhaltigkeit*

#### Klimaneutralität

Die TESSVM arbeitet klimaneutral und hat die CO<sub>2</sub>-Emissionen im Jahr 2014 im Vergleich zum Vorjahr um weitere 49 Tonnen reduziert. 2014 wurden damit 70,6 Tonnen CO<sub>2</sub> kompensiert.



Weitere Informationen:  
[www.myclimate.org](http://www.myclimate.org)

#### Wellness-Gütesiegel

Bereits zum dritten Mal wurde Engadin Scuol mit dem Gütesiegel „Wellness-Destination“ ausgezeichnet. Das Gütesiegel steht für Qualität und ein umfassendes Angebot entlang der Servicekette „Wellness“. Die weiteren ausgezeichneten Destinationen/Orte sind: Ascona-Locarno, Bad Zurzach, Rheinfelden, Charmey, Gstaad, Leukerbad, Region Weggis, Rigi, Vitznau und Stadt Baden.

Weitere Informationen:  
[www.swisstourfed.ch](http://www.swisstourfed.ch)



#### ALLEGRA

Im Auftrag der PEB (Pro Engiadina Bassa) und der IG Engadin Scuol, welche über die Verlagsrechte verfügen, gibt die TESSVM 14 Mal pro Jahr das Informations- und Veranstaltungsmagazin ALLEGRA heraus. Für Verlag und Druck ist die Gammeter Druck und Verlag St. Moritz AG zuständig. Das Inseratewesen betreut die Publicitas AG. Die Koordination, die Redaktion aller Texte und Verzeichnisse, sowie des Veranstaltungskalenders besorgt die TESSVM.





Büvetta Tarasp: Die Trinkhalle Büvetta ist nur eine der Zeitzeugen einer spannenden Entwicklung im Unterengadin. Durch die Quellen und den darauf aufbauenden Kur- und Bädertourismus wurde der Grundstein für die heutige Tourismusentwicklung gelegt.

### **Nevin Galmarini wird Botschafter für Engadin Scuol**

Der Ardezer Athlet Nevin Galmarini (28) ist seit Jahren ein sicherer Wert auf dem internationalen Snowboard-Parkett. Nach regelmässigen Podestplatzierungen im Weltcup konnte der mehrfache Schweizer Meister im Parallel-Riesenslalom an den Olympischen Spielen im Februar 2014 mit der Silbermedaille die bisher deutlichste Marke setzen. Im Dezember 2014 haben die Ferienregion Engadin Scuol, das Schneesportgebiet Scuol-Motta Naluns und Nevin Galmarini einen Partnerschaftsvertrag abgeschlossen. Die Kooperation konnte anlässlich einer Medienkonferenz am 9. Dezember besiegelt und der Öffentlichkeit präsentiert werden.

### **Unsere Werte**

Das Engagement von Nevin Galmarini als Botschafter und Markenträger für das Unterengadin soll die Aufmerksamkeit im Markt fördern und die Positionierung der Ferienregion bei den Wintersportlern schärfen. Nevin Galmarini ist ein Ardezer, ein Ausnahmesportler und als Engadiner, als Snowboarder, als Athlet und als Mensch ein wahrer Sympathieträger. Nevin verkörpert zudem Werte, für die seine Heimat als Ferienregion steht und sorgt damit für positive Aufmerksamkeit.

### **Viele geplante Massnahmen**

Nebst des eigentlichen Athleten-Sponsorings sind weitere Massnahmen geplant, in denen Nevin Galmarini unter anderem auch vor Ort als Botschafter für seine Region auftreten wird. Zum Beispiel wird die Ferienregion mit dem Athleten eine Reihe kurzer Videospots produzieren, um diese für die touristische Kommunikation zu verwenden. Weiter wird Galmarini in Broschüren, auf der Website und bei weiteren Kommunikationsmassnahmen seiner Heimatregion zu Wort kommen und diese auch in einzelnen Projekten beraten. Ebenso sind Fotoshootings mit ihm für beste Winterbilder geplant, aber auch persönliche Auftritte vor Ort. Nevin Galmarini wird die Destination wiederum auf seinen Kommunikationsplattformen erwähnen und natürlich die Ferienregion Engadin Scuol als Sponsor und Fan stets auf seinem Helm oder der Kopfbedeckung tragen.

### **Thomas Tumler wird Botschafter für Samnaun**

Mitten in seiner Heimat hat Thomas Tumler am Dienstag, 23.12.2014, den Vertrag mit seinem neuen Sponsor unterschrieben. Der 25-jährige Samnauner tritt künftig als Botschafter für die Ferienregion Engadin Samnaun auf. Die Destinations-

management Organisation (DMO) und Thomas Tumler verpflichten sich in einem Kooperationsvertrag gegenseitig für die nächsten zwei Jahre. Thomas Tumler kommt so zu einem Sponsor, mit dem er sich perfekt identifizieren kann und für dessen Angebot und Werte er gerne einsteht. Die Ferienregion Engadin Samnaun erhofft sich durch die Kooperation mehr Aufmerksamkeit für das Wintersportangebot der Region und bekennt sich stolz zu ihrem einheimischen Spitzenathleten.

### **Kooperation zweier Wintersportprofis**

Für die Vertragsunterzeichnung traf sich Thomas Tumler mit den Verantwortlichen der TESSVM mitten im Skigebiet der Silvretta Arena Samnaun-Ischgl. Mit 238 Pistenkilometern, 45 Anlagen und einer über fünf Monate langen Wintersaison macht das Skigebiet die Ferienregion Engadin Samnaun zum Wintersportspezialisten in der Destination. Die Winterkompetenz des Zollausschlussgebiets spiegelt sich auch in den zahlreichen Events wieder, die sich über die ganze Saison verteilen. Vor allem im Bereich der Skirennen konnte und kann Samnaun mit Events wie dem Swiss Snow Happening im 2013, dem alljährlichen Silvretta Schüler Cup,



Nevin Galmarini, Botschafter Engadin Scuol



Thomas Tumler, Botschafter Engadin Samnaun



Wandern und Biken in Samnaun: im Sommer bieten zahlreiche Bikewege sportliche Herausforderungen und anspruchsvolle Trails. Aber auch Wanderer kommen auf ihre Kosten und geniessen abwechslungsreiche Aussichten.

einer neuen Europameisterschaft im Demonstrations-Skifahren und den bevorstehenden Airline-Skiweltmeisterschaften deutliche Akzente setzen. Die Partnerschaft mit dem einheimischen Rennfahrer des Nationalkaders lag daher für alle Beteiligten auf der Hand. Thomas Tumler ist in Samnaun geboren und aufgewachsen. Der 25-jährige Super-G- und Riesenslalom-Spezialist fährt seit 2010 im Europacup und gehört seit diesem Winter dem A-Kader der Schweizer Nationalmannschaft an. Der Doppel-Schweizermeister konnte bereits in beiden Disziplinen Europacuprennen gewinnen.

Weitere Informationen:  
[www.engadin.com](http://www.engadin.com)  
 Urs Wohler, Direktor

**Gäste-Information 2014**  
**Schwerpunkt Weiterentwicklung**  
 Im 4. DMO-Jahr lag der Schwerpunkt in der Weiterentwicklung

#### Jetzt vier Botschafter

In der Strategie der Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM) sind Botschafter ein wichtiges Kommunikationsinstrument für eine klare Positionierung der Angebote. So unterstützt die TESSVM den Spitzen-Langläufer **Gianluca Cologna** aus dem Val Müstair, den Ardezer Alpin-Snowboarder **Nevin Galmarini** und das Ski Alpin Nationalkader-Mitglied **Thomas Tumler**. Nebst den drei „Winterbotschaftern“ besteht seit 2012 eine Botschafter-Zusammenarbeit mit **Ernst Bromeis** für das „Wasser“. Im Zentrum der aussergewöhnlichen Aktivitäten steht die Durchführung der jährlichen UNO-Weltwasserwoche.

der 17 Gäste-Informationsstellen durch Effizienz- und Qualitätssteigerung. Höhepunkt war die Inbetriebnahme der Gäste-Information Tarasp durch die TESSVM Ende dieses Jahres sowie die Einführung einer neuen Gästekarte in Samnaun.

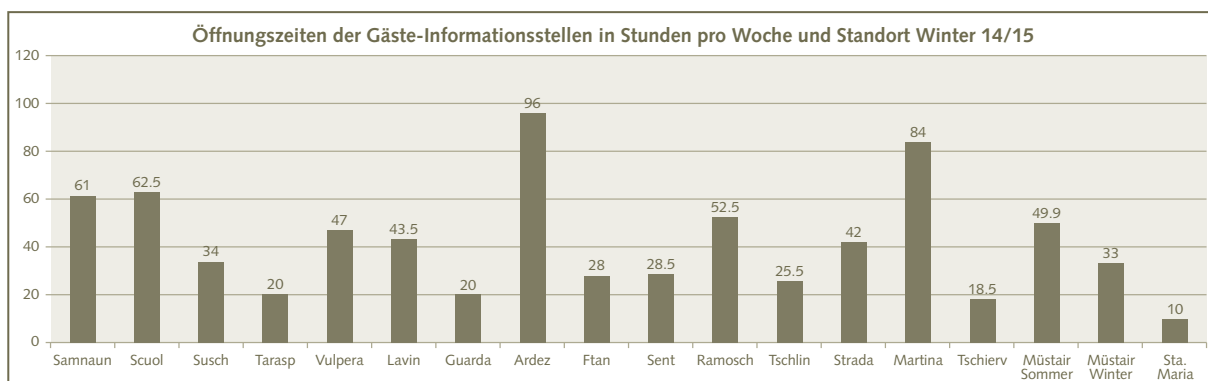
Nach zwei Jahren im Provisorium, erhielt die Gäste-Information

in Scuol im Sommer 2014 ein neues Gesicht. Durch die zentrale Lage am Stradun wird die Gäste-Information Scuol zum Treffpunkt von Gästen, Leistungspartnern und Einheimischen und soll den Austausch fördern.

#### Agenturmodell bewährt sich

Durch die Agenturlösungen konnten die Öffnungszeiten der Gäste-Informationsstellen in den letzten Jahren markant ausgedehnt werden. Die TESSVM betreibt in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Post das Agenturmodell in Ftan, Sent und Guarda sowie weitere Tourismusrezeptionsmodelle in Susch, Lavin, Ardez, Ramosch, Tschlin, Strada, Martina und Müstair. Das Potenzial ist aber noch nicht ausgeschöpft

Weitere Informationen:  
 Janine Züst,  
 Leiterin Gäste-Information







Alp da Munt. 2'213 m ü. M., im Herzen des Skigebietes Minschuns im Val Müstair, erreichbar mit dem Schlepplift ab Era Sot (P und Skibus) und zu Fuss am Winterwanderweg.

### Ausblick: Die Herausforderungen nehmen zu

Nicht ins Berichtsjahr fällt der 15. Januar 2015. An diesem Tag gab die Schweizerische Nationalbank die Kurs-Untergrenze von EUR 1.20 auf. Dies hat einschneidende Auswirkungen auf die Entwicklung in unserer Destination. Deshalb räumen wir diesem Thema im Geschäftsbericht 2014 Platz ein.

### Grosse Fragezeichen

Die starke Frankenaufwertung seit dem 15. Januar stellt die Tourismusbranche vor grosse Fragen. An der Währungsfront mitten im Dreiländereck fordert der Kurseinbruch des Euro die touristischen Anbieter in besonderem Masse. Aus diesem Grund hat die Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM) seine Leistungspartner am 6. Februar zum runden Tisch eingeladen. Knapp 30 Tourismusanbieter aus dem Unterengadin, Samnaun und Val Müstair sind der Einladung zum gemeinsamen Austausch gefolgt; darunter Hoteliers, Bad- und Bergbahnbetreiber, Ferienwohnungsvermieter, Gemeinderäte und Vertreter regionaler Gremien. Im offenen Dialog konnten die regionalen Tourismusakteure ihre Fragen, Erfahrungen und mögliche Lösungsansätze diskutieren. Zudem geht aus der knapp dreistün-

digen Veranstaltung eine gemeinsame Haltung der wichtigsten Partner und offiziellen Gremien in der Region zur Thematik hervor: Beim Preis- bzw. Kostenverhältnis ist primär jeder Leistungsträger selber angehalten, den Spielraum für mögliche Massnahmen auszuloten und diese spezifisch umzusetzen. Nebst diesen individuellen Massnahmen seien auch kantonale und nationale Behörden gefordert, bessere Rahmenbedingungen für die Branche zu schaffen. Denn – auch da war sich die Gruppe einig – der Druck auf die öffentliche Hand steige, je länger die kritische Wechselkursituation besteht.

### Qualität, Unaustauschbarkeit und neu auch Preis im Fokus

Angeichts der öffentlichen Diskussion um den Wechselkurs des Frankens zum Euro rückt der Preis automatisch mehr in den Vordergrund: Ausländische Gäste sehen sich mit einem teurer gewordenen Angebot konfrontiert und Schweizer Gäste feilschen um Rabatte, während die öffentliche Berichterstattung wiederum das günstiger gewordene Ausland bewirbt. Für touristische Leistungsträger stellt sich somit nach 2011 erneut die Frage nach Einsparmöglichkeiten und allfälligen Preisreduktionen. Inwiefern solche Einsparungen möglich sind, muss jeder Anbieter

mit Blick auf die Produktions- und Beschaffungskosten sowie auf die Margen selbst ausloten. Doch auch wenn kurzfristig nichts an der Preisdiskussion vorbeiführt, gilt es gleichzeitig Potenzial beim Angebot bzw. bei der Leistung besser zu nutzen. Zum einen, in dem man unaustauschbare und differenzierende Angebote besser vermarktet, die es „nur hier, also nicht im Ausland, nicht für Euro gibt“ und diese lokalen Werte in der Kommunikation deutlich hervorhebt. Zum anderen braucht es noch mehr Konzentration auf Tourismusbewusstsein und Servicequalität, was zwar nicht kostenintensiv aber sehr wirkungsvoll und kursunabhängig ist.

Urs Wohler, Direktor

### Der VR im Berichtsjahr:

Aktionär Samnaun Tourismus	
Theo Zegg Verwaltungsratspräsident	17.08.2010
Mario Jenal	17.08.2010
Hans Kleinstein	17.08.2010

Aktionär Engadin Scuol Tourismus AG (ESTAG)	
Simon Rohner Verwaltungsr.-Vizepräs.	17.08.2010
Kurt Baumgartner	25.06.2013
Philipp Gunzinger	17.08.2010
Jon Domenic Parolini	17.08.2010

Aktionär Cumün da Val Müstair	
Andrea Könz	17.08.2010

# Logiernächtestatistik

Hotels: gehalten – Ferienwohnungen: negativ



Engadinerhäuser in Guarda: Das Dorf des „Schellen-Ursli“ ist ein Kleinod unter den Engadinerdörfern. Hier kann man viele traditionelle und mit Sgraffito verzierte Häuser bewundern.

## Tourismusreport Engadin Scuol Samnaun

Hotellerie	2013/14	2012/13	2011/12	2010/11	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.	Winter 2013/14	Winter 2012/13	Winter 2011/12	Winter 2010/11	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.	Sommer 2014	Sommer 2013	Sommer 2012	Sommer 2011	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.
Susch	1'158	1'439	1'777	1'668	-19.53	-30.58	232	258	304	164	-10.08	41.46	926	1'181	1'473	1'504	-21.59	-38.43
Lavin	7'541	7'976	7'739	7'661	-5.45	-1.57	2'568	3'222	3'163	2'691	-20.30	-4.57	4'973	4'754	4'576	4'970	4.61	0.06
Guarda	14'771	16'279	15'079	16'841	-9.26	-12.29	4'199	5'003	4'703	5'499	-16.07	-23.64	10'572	11'276	10'376	11'342	-6.24	-6.79
Ardez	8'574	6'446	6'505	11'609	33.01	-26.14	3'738	2'067	2'805	4'686	80.84	-20.23	4'836	4'379	3'700	6'923	10.44	-30.15
Ftan	17'779	15'948	15'220	16'948	11.48	4.90	9'459	8'649	8'092	9'096	9.37	3.99	8'320	7'299	7'128	7'852	13.99	5.96
Scuol	196'578	194'279	180'496	177'886	1.18	10.51	97'519	96'364	87'382	85'632	1.20	13.88	99'059	97'915	93'114	92'254	1.17	7.38
Tarasp-Vulpera	70'157	69'428	78'145	77'084	1.05	-8.99	35'562	38'261	38'129	40'015	-7.05	-11.13	34'595	31'167	40'016	37'069	11.00	-6.67
Sent	21'950	21'521	21'030	24'286	1.99	-9.62	7'505	7'764	7'885	7'413	-3.34	1.24	14'445	13'757	13'145	16'873	5.00	-14.39
Ramosch-Vnà	4'106	6'301	5'833	7'408	-34.84	-44.57	1'150	2'192	2'250	2'973	-47.54	-61.32	2'956	4'109	3'583	4'435	-28.06	-33.35
Tschlin	972	1'296	703	606	-25.00	60.40	300	352	173	163	-14.77	84.05	672	944	530	443	-28.81	51.69
Total	343'586	340'913	332'527	341'997	0.78	0.46	162'232	164'132	154'886	158'332	-1.16	2.46	181'354	176'781	177'641	183'665	2.59	-1.26

Samnaun Dorf	100'591	99'352	94'669	107'520	1.25	-6.44	72'346	74'239	71'051	80'179	-2.55	-9.77	28'245	25'113	23'618	27'341	12.47	3.31
Samnaun-Ravaisch	32'436	33'283	30'764	33'168	-2.54	-2.21	24'337	25'448	24'706	28'115	-4.37	-13.44	8'099	7'835	6'058	5'053	3.37	60.28
Samnaun-Plan	0	0	0	0			0	0	0	0			0	0	0	0		
Samnaun-Laret	15'235	17'060	16'926	17'762	-10.70	-14.23	11'040	12'952	12'889	13'943	-14.76	-20.82	4'195	4'108	4'037	3'819	2.12	9.85
Samnaun-Compatsch	11'717	12'233	11'979	12'374	-4.22	-5.31	8'246	8'621	8'165	8'797	-4.35	-6.26	3'471	3'612	3'814	3'577	-3.90	-2.96
Total	159'979	161'928	154'338	170'824	-1.20	-6.35	115'969	121'260	116'811	131'034	-4.36	-11.50	44'010	40'668	37'527	39'790	8.22	10.61

Val Müstair	54'456	52'301	55'019	60'336	4.12	-1.02	14'978	13'530	15'600	17'046	10.70	-12.13	39'478	38'771	39'419	43'290	1.82	-8.81
Total	54'456	52'301	55'019	60'336	4.12	-1.02	14'978	13'530	15'600	17'046	10.70	-12.13	39'478	38'771	39'419	43'290	1.82	-8.81

Total Hotellerie Destination	558'021	555'142	541'884	573'157	0.52	-2.64	293'179	298'922	287'297	306'412	-1.92	-4.32	264'842	256'220	254'587	266'745	3.37	-0.71
------------------------------	---------	---------	---------	---------	------	-------	---------	---------	---------	---------	-------	-------	---------	---------	---------	---------	------	-------

Parahotellerie	2013/14	2012/13	2011/12	2010/11	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.	Winter 2013/14	Winter 2012/13	Winter 2011/12	Winter 2010/11	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.	Sommer 2014	Sommer 2013	Sommer 2012	Sommer 2011	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.
Susch	1'044	750	1'005	1'239	39.20	-15.74	302	222	295	*	36.04		742	528	710	1'239	40.53	-40.11
Lavin	15'310	15'561	16'293	18'179	-1.61	-15.78	6'671	6'181	6'865	6'599	7.93	1.09	8'639	9'380	9'428	11'580	-7.90	-25.40
Guarda	11'547	10'966	11'876	11'159	5.30	3.48	4'856	4'017	4'351	*	20.89		6'691	6'949	7'525	11'159	-3.71	-40.04
Ardez	11'009	12'484	13'784	14'335	-11.82	-23.20	4'727	5'843	5'358	5'712	-19.10	-17.24	6'282	6'641	8'426	8'623	-5.41	-27.15
Ftan	32'638	31'637	35'192	35'375	3.16	-7.74	22'248	22'222	22'158	23'265	0.12	-4.37	10'390	9'415	13'034	12'110	10.36	-14.20
Scuol	230'483	234'643	239'217	244'260	-1.77	-5.64	125'190	125'698	128'033	132'836	-0.40	-5.76	105'293	108'945	111'184	111'424	-3.35	-5.50
Tarasp-Vulpera	35'216	33'539	37'650	39'546	-0.35	-10.95	20'570	19'628	21'370	22'128	4.80	-7.04	14'646	15'711	16'280	17'418	-6.78	-15.91
Sent	50'311	52'323	48'488	56'150	-3.85	-10.40	27'534	27'691	25'536	26'785	-0.57	2.80	22'777	24'632	22'952	29'365	-7.53	-22.43
Ramosch-Vnà	4'320	4'624	3'827	4'280	-6.57	0.93	1'442	1'814	1'694	2'973	-20.51	-51.50	2'878	2'810	2'133	1'307	2.42	120.20
Tschlin	1'934	2'697	4'903	4'929	-28.29	-60.76	788	*	1'823	*			1'146	2'697	3'080	4'929	-57.51	-76.75
Total	393'812	401'024	412'235	429'452	-1.80	-8.30	214'328	213'316	217'483	220'298	0.47	-2.71	179'484	187'708	194'752	209'154	-4.38	-14.19

Samnaun Dorf	35'824	37'191	33'055		-3.68		31'079	32'716	28'550		-5.00		4'745	4'475	4'505		6.03	
Samnaun-Ravaisch	27'536	24'370	21'335		12.99		24'878	22'044	19'229		12.86		2'658	2'326	2'106		14.27	
Samnaun-Plan	1'137	992	995		14.62		952	863	862		10.31		185	129	133		43.41	
Samnaun-Laret	28'818	28'612	26'398		0.72		25'583	25'429	23'162		0.61		3'235	3'183	3'236		1.63	
Samnaun-Compatsch	17'987	17'533	16'494		2.59		16'043	16'032	15'142		0.07		1'944	1'501	1'352		29.51	
Total	111'302	108'698	98'277	109'640	2.40	1.52	98'535	97'084	86'945	99'974	1.49	-1.44	12'767	11'614	11'332	9'666	9.93	32.08

Val Müstair	63'142	62'688	55'317	68'344	0.72	14.15	19'010	10'009	14'096	31'085	89.93	-38.85	44'132	29'074	41'221	37'259	51.79	18.45
Total	63'142	62'688	55'317	68'344	0.72	14.15	19'010	10'009	14'096	31'085	89.93	-38.85	44'132	29'074	41'221	37'259	51.79	18.45

Total Parahotellerie Destination	568'256	572'410	565'829	607'436	-0.73	-6.45	331'873	320'409	318'524	351'357	3.58	-5.55	236'383	228'396	247'305	256'079	3.50	-7.69
----------------------------------	---------	---------	---------	---------	-------	-------	---------	---------	---------	---------	------	-------	---------	---------	---------	---------	------	-------

Zusammenfassung Hoteller/Parahotell.	2013/14	2012/13	2011/12	2010/11	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.	Winter 2013/14	Winter 2012/13	Winter 2011/12	Winter 2010/11	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.	Sommer 2014	Sommer 2013	Sommer 2012	Sommer 2011	Vorjahres- vergl.	4. Jahres- Vergl.
Engadin Scuol	737'398	741'937	744'762	771'449	-0.61	-4.41	376'560	377'448	372'369	378'630	-0.24	-0.55	360'838	364'489	372'393	392'819	-1.00	-8.14
Engadin Samnaun	271'281	270'626	252'615	280'464	0.24	-3.27	214'504	218'344	203'756	231'008	-1.76	-7.14	56'777	52'282	48'859	49'456	8.60	14.80
Engadin Val Müstair	117'598	114'989	110'336	128'680	2.27	-8.61	33'988	23'539	29'696	48'131	44.39	-29.38	83'610	67'845	80'640	80'549	23.24	3.80
Total Logiernächte Destination	1'126'277	1'127'552	1'107'713	1'180'593	-0.11	-4.60	625'052	619'331	605'821	657'769	0.92	-4.97	501'225	484'616	501'892	522'824	3.43	-4.13

\*wurde nur jährlich angegeben

\*\* wegen Datenverlust sind die Detailzahlen Engadin Samnaun Parahotellerie nicht vorhanden

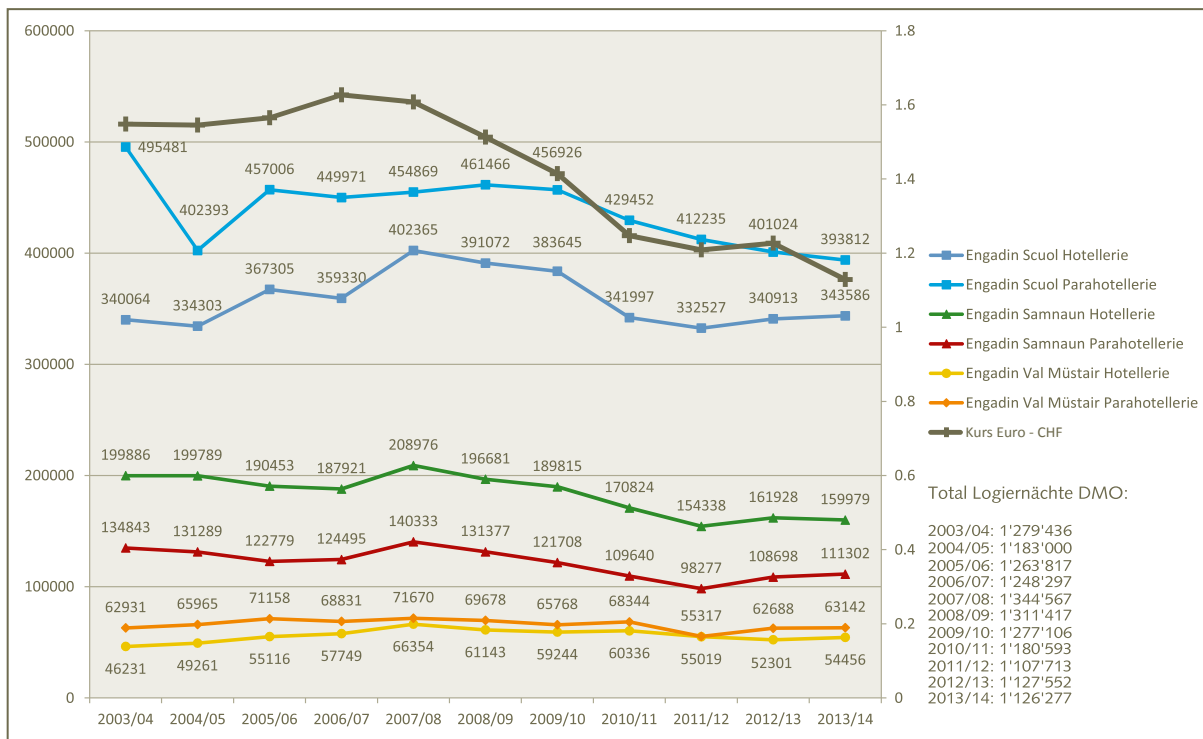




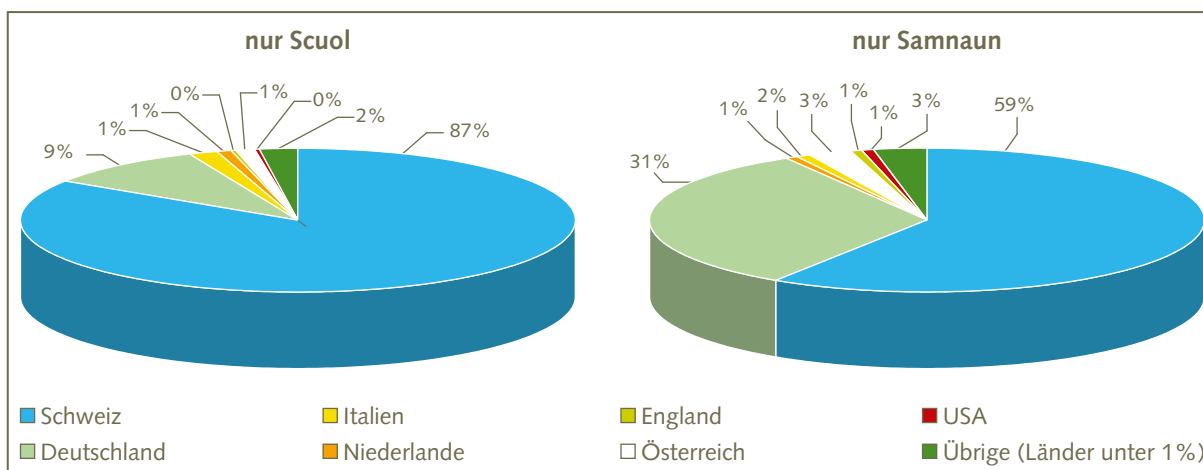
Zufahrtstrasse Samnaun auf Schweizer Seite: Die Strasse fordert sowohl PostAuto- als auch PKW-Fahrer. Die historischen Tunnel bieten spannende Lichtspiele bei der Tunneldurchfahrt und sind ein besonderes Fahrerlebnis.

### Logiernächte-Entwicklung 2003 - 2014 Hotellerie und Parahotellerie Destination Engadin Scuol Samnaun

**Weitere Informationen**  
Alle Tourismusexports können auf [www.tessvm.ch/Inside](http://www.tessvm.ch/Inside) heruntergeladen werden.



### Herkunft Hotellerie 2014



# Unternehmung



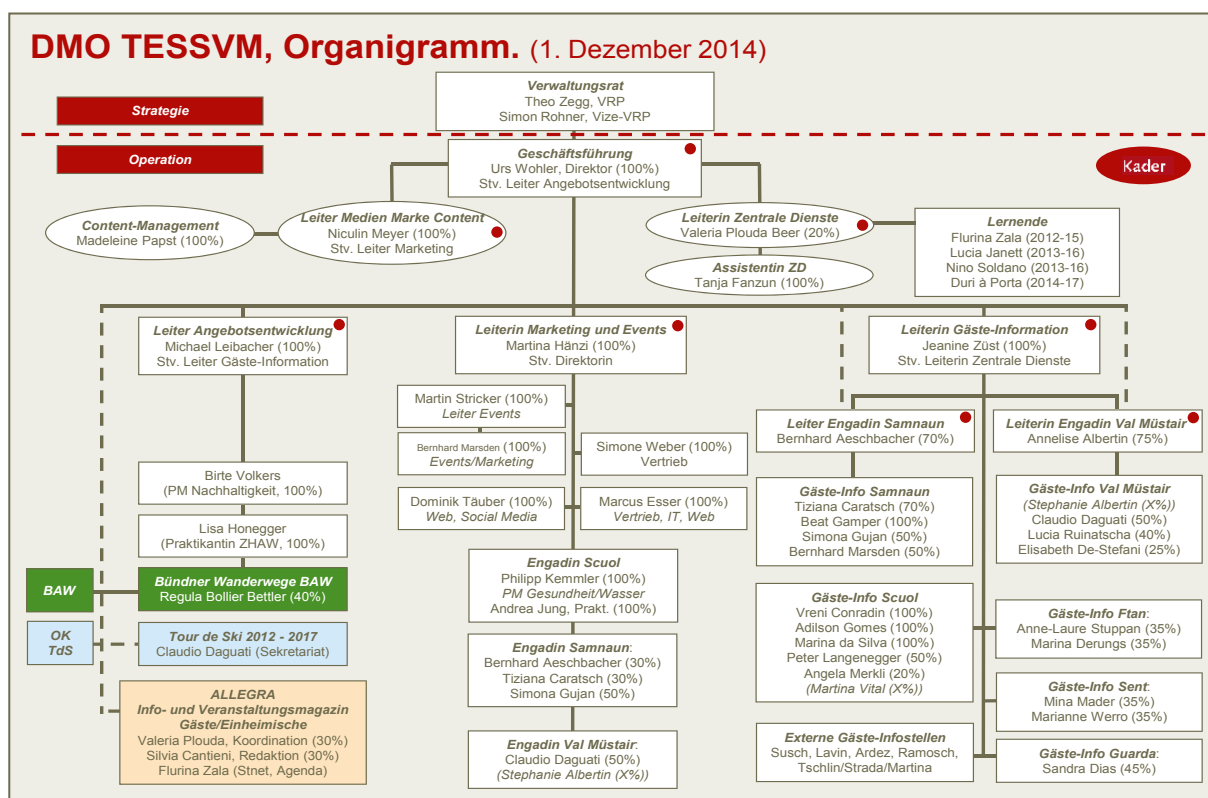
Team TESSVM: Zwei mal im Jahr trifft sich das ganze Team zum Teamanlass. Im Sommer findet das Treffen traditionell bei der Arve statt, um sich so an den Beginn der DMO zu erinnern.

## Gratulation:

Marina Da Silva hat im Juli ihre Lehrabschlussprüfung (KV Profil B) erfolgreich abgeschlossen. Herzliche Gratulation vom ganzen Team. Wir freuen uns, dass wir auch weiterhin auf Marina als Mitarbeiterin in der Gäste-Information zählen können.

## Zusammenarbeit:

Die ZHAW Fachstelle Tourismus und Nachhaltige Entwicklung in Wergenstein hat uns wiederum eine Praktikumsstelle Angebotsentwicklung zur Verfügung gestellt, die durch Madeleine Papst (bis Juli) und Lisa Honegger (bis Dezember) besetzt wurde.



## Personelles

Am 1.1.2014 waren bei der Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG 39 Mitarbeiter/-Innen in Voll- und Teilzeit beschäftigt. Im 4. DMO Jahr gab es folgende personelle Veränderungen im Team:

## Austritte:

- Florian Graf, Praktikant
- Claudia Fleischhacker, Leiterin Services und Prozesse
- Josef Schmid, Leiter Events Engadin Samnaun

- Corinna Pagani, Marketing- und Eventassistentin
- Martina Vital, Leiterin Gäste-Information

## Eintritte:

- Birte Volkers, Produktmanagerin Nachhaltigkeit
- Philipp Kemmler, Produktmanager Wasser & Gesundheit
- Simone Weber, Mitarbeiterin Gäste-Information / Backoffice und Servicecenter Graubünden
- Madeleine Papst, Produktmanagerin Content

- Andrea Jung, Praktikantin Engadin Scuol
- Jeanine Züst, Leiterin Gäste-Information
- Martin Stricker, Leiter Events
- Duri à Porta, Lernender Engadin Scuol
- Bernhard Marsden, Praktikant / Event- Marketingassistent
- Simona Gujan, Praktikantin
- Deborah Gröble, Praktikantin Gäste-Information Samnaun





Duri à Porta, Lucia Janett, Nino Soldano, Flurina Zala: Die 4 Lernenden der TESSVM sind fester Bestandteil des Teams. Für alle ist es spannend, ihre Entwicklung innerhalb der dreijährigen Ausbildung zu begleiten.

### Eindrücke des 1. Lehrjahres

Ich habe meine Lehre bei der TESSVM am 6. August 2014 angefangen. Vom ersten Tag an wurde ich als vollwertiges Mitglied im Team aufgenommen. Ich habe zwei Tage in der Woche Schule, zudem arbeite ich zwei Tage an der Gäste-Information in Scuol sowie einen Tag in der Abteilung Zentrale Dienste. Inzwischen habe ich mein erstes Semesterzeugnis bekommen und meine erste Arbeits- und Lernsituation erfolgreich abgeschlossen. Ich bin mir sicher, dass ich mich für die richtige Lehre entschieden habe und dass ich dafür den besten Betrieb gefunden habe. Ich hoffe, dass es so weitergeht.

*Duri à Porta*  
Lernender, 1. Lehrjahr

### Eindrücke des 2. Lehrjahres

Nachdem ich mein erstes Lehrjahr im Val Müstair gemacht habe, war ich im zweiten Lehrjahr für ein halbes Jahr in Scuol. Dort habe ich drei Tage in der Abteilung „Zentrale Dienste“ gearbeitet. In dieser Abteilung habe ich die Abläufe unserer Buchhaltung gelernt. Ich fand diese Arbeiten sehr interessant, ich konnte auch schon vieles selbständig ausführen. Ich habe meine dritte Arbeits- und Lernsituation erfolgreich

abgeschlossen. Mein erster üK-Kompetenznachweis ist auch schon abgegeben. Ich bin überzeugt, dass ich meine Lehre bei der TESSVM mit viel Freude weiter machen kann.

*Lucia Janett*  
Lernende, 2. Lehrjahr

### Eindrücke des 2. Lehrjahres

Jetzt bin ich schon im zweiten Jahr meiner 3-jährigen Ausbildung bei der TESSVM. Ich habe in dieser Zeit schon vieles erlebt und einiges gesehen. So zum Beispiel hatte ich die Ehre am Comptoir Suisse in Lausanne teilzunehmen. Ich kann immer mehr Verantwortung übernehmen und mein Wissen steigt stetig. Ich werde ab dem 16. Februar 2015 für ein halbes Jahr meinen Arbeitsplatz von Samnau nach Scuol verlegen, wo ich Einblicke in die Buchhaltung der TESSVM erhalten werde. Ich bin sehr gespannt auf diese Zeit und freue mich sie nun antreten zu dürfen.

*Nino Soldano*  
Lernender, 2. Lehrjahr

### Eindrücke des 3. Lehrjahres

Nach den ersten Abschlussprüfungen hat das dritte Lehrjahr begonnen. Ich durfte für ein Semester von der Zentrale in Scuol

in die Gäste-Information nach Tschiers wechseln. Die Firma blieb die gleiche, aber das Angebot und die Arbeiten waren anders. Die sechs Monate sind wie im Flug vergangen und so bin ich für den Endspurt wieder nach Scuol zurückgekehrt. Neben den Arbeiten im Betrieb heisst es sich nun auch auf den Lehrabschluss vorzubereiten. Ich hoffe, diesen so gut wie möglich bestehen zu können und freue mich schon auf die kommenden Herausforderungen.

*Flurina Zala*  
Lernende, 3. Lehrjahr

# Bilanz per 31. Dezember 2014

(mit Vorjahresvergleich)

## Aktiven

31. Dezember 2014

31. Dezember 2013

Umlaufvermögen		
Kassen	38'330.91	26'400.86
Postcheck	34'643.68	77'147.98
Graubündner Kantonalbank, CHF	-311.54	203'669.09
Graubündner Kantonalbank, EURO	15'495.90	15'397.80
Wertschriften	1.00	1.00
Forderungen	335'639.45	507'491.05
Delkredere	-3'500.00	-
Kontokorrent BVG	7'526.20	6'593.20
Verrechnungssteuerguthaben	169.43	269.22
Warenvorräte	65'320.00	21'400.00
Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	598'889.01	311'155.49
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>1'092'204.04</b>	<b>1'169'525.69</b>

Anlagevermögen		
Mobiliar, Einrichtungen, EDV-Anlage	155'000.00	21'700.00
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>155'000.00</b>	<b>21'700.00</b>

<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>1'247'204.04</b>	<b>1'191'225.69</b>
----------------------	---------------------	---------------------

## Passiven

31. Dezember 2014

31. Dezember 2013

Fremdkapital		
Kurzfristige Verbindlichkeiten		
Verpflichtungen aus Lieferungen und Leistungen	548'351.55	679'118.41
Passive Rechnungsabgrenzungsposten	430'584.13	348'309.22
<b>Total kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>978'935.68</b>	<b>1'027'427.63</b>

Mittel- und langfristige Verbindlichkeiten		
Darlehen Graubündner Kantonalbank	170'000.00	-
Darlehen Gemeinde Samnaun	-	56'000.00
<b>Total mittel- und langfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>170'000.00</b>	<b>56'000.00</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>1'148'935.68</b>	<b>1'083'427.63</b>

Eigenkapital		
Aktienkapital	100'000.00	100'000.00
Gesetzliche Reserven	500.00	300.00
Bilanzgewinn	7'298.06	3'942.79
Jahresergebnis	-9'529.70	3'555.27
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>98'268.36</b>	<b>107'798.06</b>

<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>1'247'204.04</b>	<b>1'191'225.69</b>
-----------------------	---------------------	---------------------



# Erfolgsrechnung 01.01.2014 - 31.12.2014

(mit Vorjahresvergleich)

<b>Betriebsertrag</b>	2014	2013
Dienstleistungsertrag	5'454'303.34	5'183'322.65
Debitorenverluste, Delkredereanpassung	-3'500.07	-
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>5'450'803.27</b>	<b>5'183'322.65</b>
<b>Aufwand</b>	2014	2013
Besoldungen	1'985'058.54	1'772'165.40
Sozialleistungen	269'382.75	209'566.80
Übriger Personalaufwand	43'819.81	44'740.53
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>2'298'261.10</b>	<b>2'026'472.73</b>
<b>Betriebsergebnis I</b>	<b>3'152'542.17</b>	<b>3'156'849.92</b>
Waren-, Dienstleistungsaufwand	2'608'935.07	2'416'964.68
Vorsteuerkürzungen	153'794.36	157'198.15
Raumaufwand	171'022.05	153'331.31
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	7'562.00	13'145.17
Fahrzeug-, Transportaufwand	27'526.46	26'174.12
Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren	24'754.65	19'039.56
Energie-, Entsorgungsaufwand	8'181.92	11'160.61
Verwaltungsaufwand	186'126.05	195'778.09
Informatikaufwand	28'758.23	23'722.55
Werbung, Beiträge, Dekoration, Mitgliedschaften	87'981.12	86'645.05
<b>Total übriger Betriebsaufwand</b>	<b>3'304'641.91</b>	<b>3'103'159.29</b>
<b>Betriebsergebnis II</b>	<b>-152'099.74</b>	<b>53'690.63</b>
Finanzaufwand, Finanzertrag	-3'304.98	-2'151.66
Abschreibungen Anlagevermögen	-6'852.05	-14'700.00
Ausserordentlicher Aufwand	-56'000.00	-45'049.00
Ausserordentlicher Ertrag	209'233.57	12'638.80
Steuern	-506.50	-873.50
<b>JAHRESERGEBNIS</b>	<b>-9'529.70</b>	<b>3'555.27</b>

<b>Anhang zur Jahresrechnung per 31.12.2014 (mit Vorjahresvergleich)</b>	2014	2013
Brandversicherungswerte der Sachanlagen		
Mobiliar, Einrichtungen, Maschinen, Apparate	721'500.00	1'093'000.00
Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten	36'370.60	28'167.60
<b>Details zu den ausserordentlichen Positionen</b>		
Vorbezug aus budgetierten Erträgen 2015	200'000.00	-
Bereinigung Offene Posten der Kreditoren- und Debitorenen- Nebenbuchhaltungen der Geschäftsjahre 2013 und 2014	9'233.57	-
Überschussbeteiligung OEKK (Versicherung)	-	12'638.80
Rückzahlung Darlehen Gemeinde Samnaun	-56'000.00	40'000.00
Abschreibungen Aktien BES AG	-	5'049.00

## Risikobeurteilung

Der Verwaltungsrat hat periodisch ausreichende Risikobeurteilungen vorgenommen und allenfalls notwendige Massnahmen eingeleitet, um zu gewährleisten, dass das Risiko einer wesentlichen Fehlaussage in der Rechnungslegung als klein erscheint. Es bestehen keine weiteren nach Art. 663b OR ausweispflichtigen Sachverhalte.

Verwendung des Jahresergebnisses per 31. Dezember 2014 (Antrag des Verwaltungsrates)		
	31. 12. 2014	31. 12. 2013
Bilanzgewinn am 01.01.	7'298.06	3'942.79
Jahresergebnis	-9'529.70	3'555.27
<b>Bilanzgewinn am 31.12.</b>	<b>-2'231.64</b>	<b>7'498.06</b>
Dividendenausschüttung	-	-
Zuweisung in gesetzliche Reserven	-	200.00
Vortrag auf neue Rechnung	-2'231.64	7'298.06
<b>Total wie oben</b>	<b>-2'231.64</b>	<b>7'498.06</b>

Im vierten Geschäftsjahr der Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG resultiert bei einem Betriebsertrag von CHF 5.451 Mio. ein Verlust von CHF 9'530. Das Ergebnis beinhaltet einen ausserordentlichen Ertrags: durch Verbuchung einer Ertragsvorwegnahme für das Jahr 2015 im Umfang von CHF 200'000. Der effektive Verlust der Gesellschaft für das Jahr 2014 beträgt demnach CHF 209'530. Die Gründe für den Verlust sind im Wesentlichen in zu hoch budgetierten Erträgen (Ertrag Mandate) und andererseits in unerwartet höheren Aufwendungen (Aufwand aus Vorsteuerkürzung Mehrwertsteuer (MWST)) zu suchen.

## Erträge

Gesamthaft wurde ein Umsatz von CHF 5.451 Mio. erzielt (+ 5.6%, VJ CHF 5.143 Mio.). Die Beiträge setzen sich wie folgt zusammen:

Ordentliche Beiträge Gemeinden: CHF 2'847'685

Marketingbeiträge Gemeinden: CHF 520'000

Beitrag Bergbahnen Samnaun: CHF 430'000

Der restliche Umsatz von Total CHF 2'602'169 wurden in den einzelnen Infostellen sowie mit verschiedenen Zusammenarbeiten, Anlässen, Warenverkäufen, Vermittlungskommissionen und Verkäufe von Arrangements generiert. Im Vergleich zum budgetierten Umsatz von CHF 5.751 Mio. fiel der effektive Umsatz um TCHF 300 tiefer aus.

## Aufwände

Der Waren- und Dienstleistungsaufwand beläuft sich auf CHF 2.609 Mio. (+ 7.3%, VJ CHF 2.417 Mio.) und blieb damit um TCHF 166 unter den budgetierten Aufwendungen. Die Aufwendungen im Bereich Personal entsprechen den Budgetvorgaben und betragen CHF 2.298 Mio. (Vorjahr CHF 2.026). Die Betriebsaufwendungen von TCHF 542 konnten im Vergleich zum Vorjahr stabil gehalten werden (VJ TCHF 529). Nach Verbuchung der oben erwähnten Aufwendungen aus der Vorsteuerkürzung MWST und des ausserordentlichen Ertrags von CHF 200'000 ergibt sich das Nettoergebnis von minus CHF 9'530.

## Bilanz

Die in der Bilanz im Vergleich zum Vorjahr erwähnenswerten Posten betreffen die aktivierten Mobilien und Einrichtungen (TCHF 131) aus dem Umzug in die neuen Büros sowie als Gegenposition der feste Vorschuss der GKB (TCHF 170). Das Darlehen der Gemeinde Samnaun wurde im Berichtsjahr amortisiert. Die aktiven und passiven Abgrenzungen betreffen Aufwendungen und Erträge für das Jahr 2015 und bewegen sich im Bereich der Vorjahre. Die Abnahme der flüssigen Mittel ist einerseits auf das effektive Ergebnis sowie auf saisonale Schwankungen zurückzuführen.



Gredig + Partner AG

Treuhand Steuern Revision



## Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

an die Generalversammlung der

**Tourismus Engadin Scuol  
Samnaun Val Müstair AG (TESSVM), 7550 Scuol**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM AG) für das am **31. Dezember 2014** abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlausagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Ohne unsere Prüfungsaussage einzuschränken, machen wir auf die Anmerkung im Anhang der Jahresrechnung aufmerksam, in welcher bei den ausserordentlichen Einnahmen ein Vorbezug aus budgetierten Erträgen des Jahres 2015 ausgewiesen wird. Ohne diese erfolgswirksame Massnahme hätte die begründete Besorgnis einer Überschuldung im Sinne von Art. 725 Abs. 2 OR bestanden und es hätten die entsprechenden gesetzlichen Vorschriften befolgt werden müssen.

Chur, 18. Mai 2015

Gredig + Partner AG

Curdin Mayer  
zugelassener  
Revisionsexperte  
Mandatsleiter

Karin Iseppi  
zugelassene  
Revisionsexpertin

**Die Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM)** ist die touristische Marketing-Organisation für das Unterengadin, Samnaun und Val Müstair. Im Auftrag der Aktionäre fördert die TESSVM primär national sowie international die Nachfrage nach touristischen Angeboten und Leistungen. Vor Ort ist die TESSVM zusammen mit allen Akteuren für die Angebotsentwicklung und Gästebetreuung zuständig. Die Organisation mit Hauptsitz in Scuol lanciert und koordiniert gemeinsame Projekte mit regionalen Partnern und Leistungsträgern und stellt die Abstimmung mit Graubünden Ferien und Schweiz Tourismus sicher. Das Unternehmen mit einem Budget von rund 5.4 Mio. Franken beschäftigt 40 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Voll- und Teilzeit. Die Ferienregion Scuol Samnaun Val Müstair steuert mit rund 1,1 Mio. Logiernächten 10 % zum Bündner Logiernächtetotal bei.

#### Weitere Informationen

finden Sie auf unserer Website: [www.engadin.com](http://www.engadin.com)

Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG  
(TESSVM)  
Stradun  
CH-7550 Scuol

Tel. +41 (0)81 861 88 00  
Fax +41 (0)81 861 88 01

E-Mail: [info@engadin.com](mailto:info@engadin.com)  
Internet: [www.engadin.com](http://www.engadin.com)

Newsletter-Abo für regelmässige Informationen unter  
[www.engadin.com](http://www.engadin.com)

Weitere Informationen:  
„Aus erster Hand – infuormaziuns da la TESSVM“ im  
ALLEGRA und im Internet unter [www.tessvm.ch/inside](http://www.tessvm.ch/inside)

